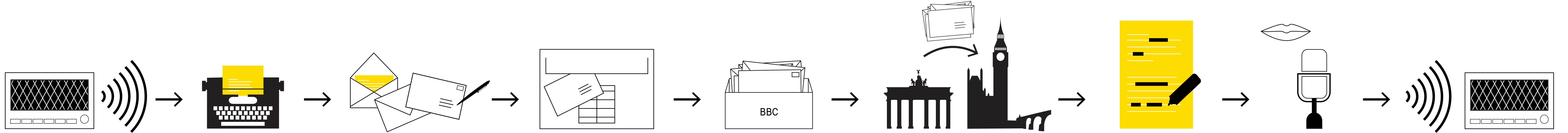


Der Weg der Briefe

How the letters reached London



In jeder Sendung werden bis zu drei Deckadressen in West-Berlin genannt.

Every programme included an announcement of up to three West Berlin cover addresses.

Die Hörer*innen schreiben Briefe, ohne Unterschrift oder mit einem Kennwort, um ihre Identität zu schützen.

To protect listeners' identities, letters were sent unsigned or used a code word or phrase.

Die Hörer*innen beschriften die Umschläge mit einer der Deckadressen.

The listeners wrote one of the cover addresses on the envelopes.

Die Briefe werden abgeschickt.

The letters were posted.

Die Postämter im britischen Sektor sind von der BBC über die Deckadressen informiert und sammeln die Briefe.

Post offices in West Berlin's British sector were informed about the cover addresses and collected the letters.

Ein Mitarbeiter des West-Berliner BBC Büros holt die Briefe ab. Ein Kurier bringt sie von Berlin nach London.

Someone from the BBC West Berlin Office picked them up. The letters were taken to London by diplomatic courier.

Ganze Briefe oder Teile der Briefe werden für die Sendung ausgewählt.

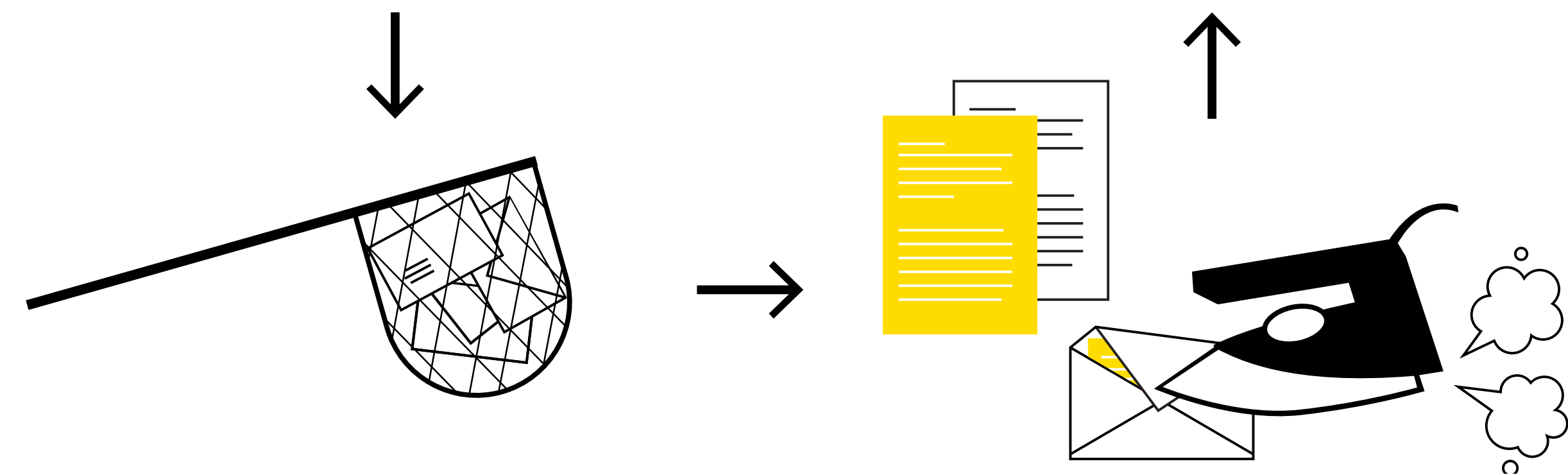
Entire letters or parts of letters were selected for the programme.

Sprecher*innen lesen die Briefe vor.

The letters were read out by narrators.

Freitag, 20:15 Uhr: Die Sendung „Briefe ohne Unterschrift“ wird ausgestrahlt.

The Letters without Signatures programme was broadcast on Fridays at 8.05 pm.



Die Briefe werden einbehalten oder zum Schriftabgleich kopiert und wieder in Umlauf gebracht.

They were kept by the Stasi or copied to compare handwriting and returned to the postal system.

Briefe mit verdächtigen Adressen werden abgefangen, die Schreiber*innen versucht zu identifizieren.

Letters with suspicious addresses were intercepted and efforts made to identify the writers.